

La question de concours étant mise sur la dite motion, elle a été résolue unanimement dans l'affirmative, et

L'honorable Président a déclaré cette Chambre continuée jusqu'à demain, à trois heures de l'après-midi.

Vendredi, 17 Février, 1871.

Les Membres présents sont :

L'honorable *Joseph Edouard Cauchon*, Président,

Les honorables Messieurs

<i>Aitins,</i>	<i>Chapais,</i>	<i>Letellier de St. Just,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Allan,</i>	<i>Christie,</i>	<i>Locke,</i>	<i>Seymour,</i>
<i>Archibald,</i>	<i>Cormier,</i>	<i>McDonald,</i>	<i>Shaw,</i>
<i>Armand,</i>	<i>Dickey,</i>	<i>Macfarlane,</i>	<i>Simpson,</i>
<i>Benson,</i>	<i>Duchesnay,</i>	<i>Mulhiot,</i>	<i>Skead,</i>
<i>Bill,</i>	<i>Dumouchel,</i>	<i>Mills,</i>	<i>Steeves,</i>
<i>Botsford,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>Mitchell,</i>	<i>Tessier,</i>
<i>Bourinot,</i>	<i>Guévremont</i>	<i>Northup,</i>	<i>Wilmot,</i>
<i>Bureau,</i>	<i>Hamilton (Inkerman),</i>	<i>Olivier,</i>	<i>Wilson.</i>
<i>Burnham,</i>	<i>Hamilton (Kingston),</i>	<i>Perry,</i>	
<i>Campbell,</i>	<i>Holmes,</i>	<i>Reesor,</i>	
<i>Chaffers,</i>	<i>Lacoste,</i>	<i>Renoud,</i>	

PRÈRES :

Conformément à l'ordre du jour, la pétition suivante est lue :

Du conseil municipal du comté de *Frontenac*, dans la province d'*Ontario* ; demandant un acte pour incorporer une compagnie qui l'autorise de construire un chemin de fer pour relier la cité de *Kingston* à la ville de *Pembroke*, en passant par les comtés de *Frontenac*, *Leeds*, *Lenfrew* et *Lanark*, et qui lui accorde certains autres pouvoirs et privilèges.

L'ordre du jour étant lu pour la prise en considération du discours de Son Excellence prononcé du Trône, à l'ouverture de la présente session, et

Le discours étant lu par le greffier, l'honorable M. *Macfarlane* a proposé, secondé par l'honorable M. *Armand*,

Que l'adresse suivante soit présentée à Son Excellence le Gouverneur-Général pour remercier respectueusement Son Excellence de son gracieux discours aux deux Chambres du Parlement.

A Son Excellence le Très Honorable *John*, Baron *Lisgar*, de *Lisgar* et *Bailieborough*, comté de *Cavan*, *Irlande*, de la Pairie du Royaume-Uni de la *Grande-Bretagne* et d'*Irlande*, et Baronnet, l'un des Membres du Très-Honorable Conseil Privé de Sa Majesté, Chevalier Grand-Croix de l'Ordre très-distingué de *Saint Michel* et *Saint George*, Gouverneur-Général du *Canada*, et Gouverneur et Commandant en chef de *l'Île du Prince Édouard*.